


Pr
Za



www.questy.com.pl

questy®
WYPRAWY ODKRYWCÓW

R i T A
Przemiany w regionie

Projekt współfinansowany ze środków Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności w ramach programu RITA – Przemiany w regionie, realizowanego przez Fundację Edukacja dla Demokracji.



KULINARNE RODZYNKI CZERNIOWCÓW



ok. 1 godz. 30 min



Witaj dziś Odkrywco na kulinarnym szlaku!
Na trasie, którą wybrałeś pocwiczysz zmysł smaku.
Pokażemy Ci miejsca z kuchnią powiązane,
Niektóre są znane, a inne mniej znane.

Różnorodność kulinariów z historii wynika.

Od lat wiele kultur się tu przenika.

Ukraińskie dziś Czerniowce w kilku krajach leżały,
Różne nacje swoje wpływy na ich rozwój miały.

Mówiło się tu niegdyś w niejednym języku,
Co możesz zobaczyć choćby na pomniku.
Jan Tabacznik, muzyk ufundował pomnik:
„Mojemu ”.

Niech wiedzą potomni.

Czas ruszać na trasę. Idź za postument w ulicę,
Zaprzyjżnij się z zielonego budynku licem.
To najstarsza budowla kamienna w tym mieście
I, co za tym idzie, także w naszym queście.

Tuż za nią szukaj pierwszej restauracji.
Jest? To znak, że dotarłeś do właściwej stacji.

To mołdawska knajpka: .

Wstąp na pyszne dania, nie zawiedziesz się na nich.

Czerniowce niegdyś były częścią Mołdawii,
Która jest dziś trochę dalej – sprawdźcie mapę sami.
Czas Ci teraz dalej Szkolną ulicą aż do końca iść.
To ta, którą szedłeś. Dasz radę jak nie!

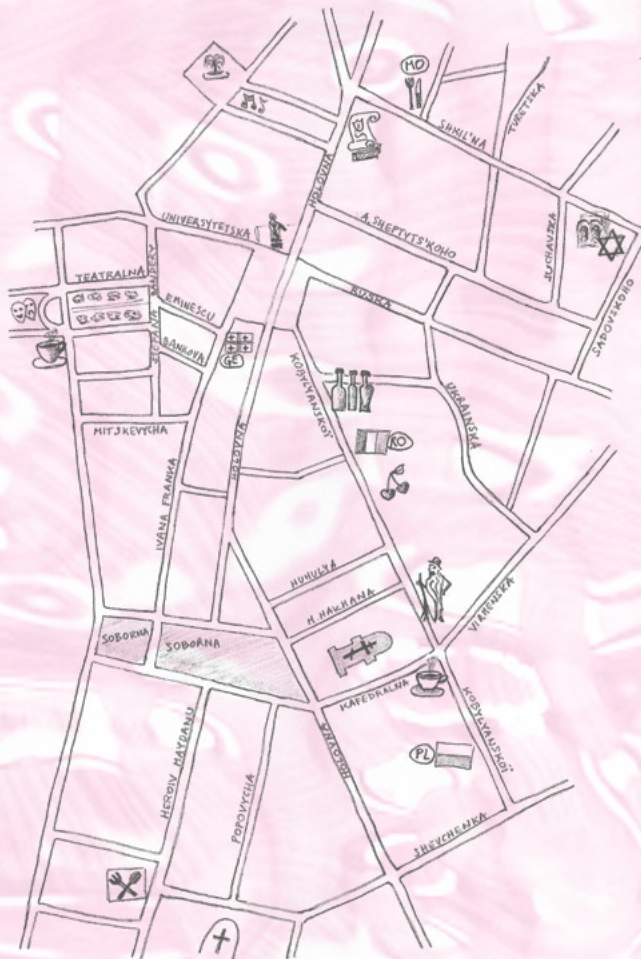
Po drodze mijasz szkołę, w dole Turecki Plac
I dwie nieukraińskie flagi, które zobaczysz jeszcze raz.
Na końcu w prawo, przy drugim domu uwaga się przyda:
Szukaj sześciopromiennej gwiazdy Dawida.

ORGANIC – na dole restauracja

Zaprasza na kuchnię żydowską. Ponoć rewelacja!
Tu specjału – nadziewanej ryby – próbujesz.
To w budynku starej synagogi się znajduje.

Dalej w górę, aż do cerkwi Twój szlak teraz wiedzie.
Czy patrząc na jej cebulaste hełmy, myślisz o obiedzie?
Od niej w prawo, lekko w górę i cały czas prosto.
Nie martw się odległościami. Jeszcze będzie bosko!

Centralny Plac Czerniowców teraz Cię wita,
A na nim strawa jest, jak i okowita*.
Idź prosto. Pomnik Szewczenki po prawej miej
I w Uniwersytecką też na wprost wejść chciej.



Przy niebieskim kinoteatrze skróć w lewo,
A zaraz dojdiesz do Placu Teatralnego,
W głębi którego teatr na Ciebie czeka.
Nakarmisz tam ducha, a obok ciało człowieka.

Tu zaraz obok – szukaj kamienicy na rogu –
Kawiarnia BUCO oferuje „napój bogów”,
Którym niektórzy kawę nazywają,
A tu specjalną – czerniowiecką – podają.

Ten napój długo w Europie nieznany,
Wcześniej tutaj niż we Lwowie był podawany.
Przepisy tradycyjne zostały zachowane.
Kawę do parzenia w domu także tu dostaniesz.

Wróć na drugą stronę placu, teatr miej za plecami
I ulicą Eminescu dalej chodź z nami.
Za żółtym budynkiem trasa prowadzi.
Widzisz wieżę ratusza? Tak? Jesteśmy radzi.



Na końcu ulicy przejdź na drugą stronę
I kilka kroków w prawo zrób. Postanowione.
Tu jest – gruzińska restauracja.
Czyżby w głowie pojawiała Ci się już kolacja?

To dobre miejsce na jej zamówienie.
Hinkali to pierogi-sakiewki, pyszne jedzenie.
Idź do widocznego znów głównego placu,
Tam od razu w prawo skróć i z mapą pracuj.

Na wprost masz budynek z kolejną wieżą.
Uważni nad wejściem głowę namierzają.
Hotel i kawiarnia „Habsburg” się tu mieściły,
Teraz bank tu jest. Na zmiany nie ma siły.

Pierwszą kawę w mieście tu podawano od 1788 roku.
Idź w deptak „Kobylańskiej” kilkadziesiąt kroków.
Na rogu pierwszej przecznicy jest Pańska Górnia** –
Niegdys Restauracja Europa, dziś wódek pijalnia.

To oczywiście! Wskazuje na to szyld nad drzwiami
Z dwiema zielonymi i czterema butelkami.

Warto zajrzeć do środka, by zobaczyć dekorację.
Możesz wpaść tu na drinka albo na kolację.

Jeśli czerniowieckiej wódki chcesz później upić,
W sklepiku obok możesz taką pamiątkę kupić.

Idź dalej deptakiem, aż zobaczysz po lewej
Flagi unijną i rumuńską – ta druga bywała tu drzewiej,
Bo Czerniowce przez 25 lat wieku dwudziestego
Należały do Rumunii – dziś państwa ościennego.

Dzisiaj Centrum Kultury Rumuńskiej tu się znajduje.
Kuchni rumuńskiej kto chce, niech spróbuje
W Cafe . Jest tu też księgarnia –
Zajrzyj, jeśli język rumuński nieźle ogarniasz.

Dalej prosto zasłużonej Olgi ulicą.
Widać, że Czerniowce były ważną regionu stolicą.
Kobylańska była znaną pisarką, która tu mieszkała,
Wiele powieści i noweli po ukraińsku napisała.

Po lewej miniesz Lwowskie Warsztaty Czekolady***,
Dalej Pijana Wiśnia (П'яна Вишня) zaprasza na narady

* staropolskie określenie wysokoprocentowego napoju alkoholowego

** Панська гуральня

*** Львівська Майстерня Шоколаду